

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 10: SIA-Heft, Nr. 2/1972: Brücken und Strassen

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ankündigungen

### Kunstmuseum Basel

Das Kunstmuseum Basel zeigt noch bis 16. April 1972 eine Ausstellung mit Werken von *Markus Raetz*, Zeichnungen, Objekte. Öffnungszeiten täglich von 10 bis 12 und von 14 bis 17 h, mittwochs auch von 20 bis 22 h.

### Kunstmuseum Bern

Noch bis 9. April 1972 zeigt das Kunstmuseum Bern eine Gedächtnisausstellung zum 100. Geburtstag des niederländischen Künstlers *Piet Mondrian*.

### Verkehrshaus der Schweiz, Luzern

Seit 1. März 1972 sind die Ausstellungen des Verkehrshauses der Schweiz in Luzern (Lidostrasse 5, Tel. 041 / 23 94 94) wieder täglich von 9 bis 18 h geöffnet. Auch an Ostern und an Pfingsten ist das Verkehrshaus täglich geöffnet.

Im Planetarium «Longines» wird üblicherweise um 11 und um 15 h eine Vorführung mit dem Thema «Allgemeine Einführung in die Astronomie» gezeigt; über das Wochenende – sowie bei Bedarf an den übrigen Tagen – werden zusätzliche Vorführungen angesetzt.

Am 1. Juli 1972 erhält das Verkehrshaus eine weitere Attraktion: an diesem Tag wird die neue Halle Luft- und Raumfahrt, die grösste derartige Ausstellung in Europa, eröffnet.

### Schweizer Jugend forscht

Die Wettbewerbsarbeiten 1972 sind noch bis zum 19. März 1972 im Gewerbemuseum Basel, Spalenvorstadt 2, ausgestellt. Die Ausstellung ist täglich von 10 bis 12 und von 14 bis 17 h geöffnet. Führungen finden Mittwoch und Freitag, 20 bis 22 h, statt.

### Optimale Planung, Prinzip und Anwendungen

Tagung, veranstaltet von der SGA, Schweizerische Gesellschaft für Automatik, und der SVOR, Schweizerische Vereinigung für Operations Research

Am Donnerstag und Freitag, 16. und 17. März, wird diese Tagung in Genf durchgeführt, und zwar im Auditoire A de l'Ecole de Physique de l'Université de Genève, 24, quai de l'Ecole de Médecine.

Beginn am 16. März um 14.15 h, Thema: «Planification optimale dans le domaine des transports». Vorsitz Prof. Dr. E. Soom, Präsident der SVOR, Zug. Es sprechen: Prof. Dr. G. Genton, Direktor des Instituts für Transporttechnik der EPFL: «La planification d'un système de transports urbains peut-elle être optimale?»; M. Jenni, Jenni & Voorheer AG, Zürich: «Moderne Methoden der Strassenverkehrsplanung»; Prof. Dr. K. Bauknecht, Direktor des Institutes für elektronische Datenverarbeitung der Universität Zürich: «Optimale Strassenverkehrsregelung». Um 17.30 h Generalversammlung der SGA im Hörsaal B des gleichen Hauses. Um 18.30 h Empfang durch die Behörden von Stadt und Kanton Genf in der Cafeteria des Hauses.

Am 17. März vormittags Beginn um 9.00 h, Thema des Tages: «Optimale Planung auf dem Gebiet der Industrie und der Elektrizitätserzeugung». Vorsitz am Vormittag Prof. Dr. K. Bauknecht. Es sprechen: Prof. Dr. sc. techn. E. Soom, Ordinarius für Betriebswirtschaftslehre, Hochschule St. Gallen: «Optimalplanung in der Produktion»; F. Bracher, dipl. Ing., Brown Boveri, Baden: «Zuverlässigkeitsaspekte beim Aufbau von Systemen für Netzautomatisierung»; L. Jéquier, ing.-conseil, Dr. M. Cuénod et P. E. Muller, ingénieurs à la société P. E. G., Genève: «La planification optimale des cimenteries par simulation».

Am 17. März nachmittags Beginn um 14.00 h. Vorsitz Dr. M. Cuénod. Es sprechen: D. Saumon, Ing. au Département Méthodes Etudes Economiques Générales de l'E. D. F., Paris: «La planification des investissements à l'E. D. F.»; H. Balériaux, Ing. civ. A. I. G., Directeur du Département Recherches et Déve-

loppements, Bruxelles: «La planification des réseaux électriques»; H. Luder, Vizedirektor der Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg AG: «Optimalplanung im Verbundbetrieb»; Dr. M. Cuénod: Schlusswort.

Organisation. Eintrittskarten werden für die ganze Tagung (90 Fr. für Nichtmitglieder) oder nur für einen Tag (60 Fr. für Nichtmitglieder) abgegeben. Bestellung bitte umgehend an das Sekretariat der SGA, 8006 Zürich, Wasserwerkstrasse 53, mit gleichzeitiger Einzahlung auf Postcheckkonto 80-31116, SGA, Zürich. Nach dem 8. März bestellte Karten werden an der Tageskasse gegen Vorweisung der Postquittung ausgegeben.

### Bildungswerk des Vereins Deutscher Ingenieure

Lehrgänge und Seminare des VDI-Bildungswerks Mitte März bis Mitte April 1972:

Darmstadt/Langen: Manuelles Programmieren numerisch gesteuerter Werkzeugmaschinen, 15.—17. März;

Siegen: Methodisches Konstruieren – mit praktischen Beispielen, 15.—17. März;

Braunschweig: Moderne Führung der Vertriebsorganisation in der Investitionsgüterindustrie, 16.—17. März;

Düsseldorf: Numerisch gesteuerte Werkzeugmaschinen, 17.—18. März;

Stuttgart: Werkstoffauswahl und Massnahmen zur Steigerung der Werkzeugstandmenge in der Stanztechnik, 20.—21. März;

Hannover: Systemtechnik – Eine Methode zur Entscheidungsfindung in der Unternehmenspraxis, 21.—23. März;

Düsseldorf: Pneumatische Antriebe und Steuerungen, 21.—24. März;

Düsseldorf: Prüfung von Ergebnissen der EDV auf ungewollte und gewollte Fehler, 7.—8. April;

Dortmund: Technisch-wirtschaftliches Konstruieren, 8., 15., 22. April;

Karlsruhe: Messung mechanischer Schwingungen, 10.—13. April;

Frankfurt: Vakuumtechnik, 10.—15. April;

Nürnberg: Spritzgiesswerkzeuge, 10.—14. April;

Braunschweig: Konstruieren mit thermoplastischen Kunststoffen, 11.—14. April;

Düsseldorf: Einfärben von Kunststoffen, 11.—14. April;

Düsseldorf: Praxis des Marketing, 13.—14. April.

Auskunft erteilt der Verein Deutscher Ingenieure, VDI-Bildungswerk, D-4000 Düsseldorf 1, Postfach 1139.

### Integrierte Digitale Nachrichtensysteme für Sprache, Bilder und Daten

#### Internationales Seminar in Zürich

Das Seminar wird durchgeführt vom 15. bis 17. März 1972 im grossen Physikhörsaal der ETH Zürich, Gloriastrasse 35. Es wird unterstützt von folgenden Fachvereinen: IEEE Group on Audio and Electroacoustics, IEEE Computer Society, IEEE Switzerland Section, SEV, NTG, IFIP sowie der Schweiz. PTT, ETH und verschiedenen Firmen in der Schweiz.

Neun eingeladene Gastreferenten werden die Fortschritte in Forschung und Entwicklung seit dem letzten Seminar über die digitale Verarbeitung von Analogsignalen beleuchten und Hinweise geben über die technischen Möglichkeiten von zukünftigen digitalen Nachrichtensystemen und Fernmeldenetzen:

E. H. Rothaus, IBM Rüschlikon: «Speech in Digital Communications Systems». T. S. Huang und P. Stucki, MIT Cambridge (z. Zt. an der ETH Zürich), und IBM Rüschlikon: «Image Processing in Communication Systems». F. Pellandini, ETH Zürich: «Méthodes et moyens pour l'élaboration digitale de signaux analogiques». A. Pinet, CNET Lannion: «L'avenir des réseaux intégrés de télécommunications». W. T. Duerdodt, U. K. Post Office Ipswich: «The Use of Overlay Techniques as a Means of Progressing Towards an Integrated Digital Network». M. R. Miller, U. K. Post Office London: «A Survey of Theoretical Studies of Digital Network Synchronization Systems». H. Marko, G. Binkert und A. Weber, TH München: «Active Pulse

Transmission Line». *M. C. Andrews* und *F. P. Corr*, IBM Rüschlikon: «A User's View of Integrated Digital Communications Facilities». *G. Lindberg*, PTT Sweden, Farsta: «Swedish Plans for a Public Data Network».

Aus einer grossen Zahl von eingereichten Vorschlägen konnten 27 für eine Vortragsung am Seminar ausgewählt werden. Es sind folgende sechs Sitzungen mit je 6 oder 7 Vorträgen geplant:

15. März: «Signalverarbeitung in Digitalen Systemen» und «Zeitmultiplex-Vermittlung».

16. März: «Zeitmultiplex-Vermittlung / Konzentratoren» und «Netzsynchonisierung / PCM-Übertragung».

17. März: «Datenübertragung» und «PCM-Codierung».

Adresse des Vorsitzenden: Dr. A. E. Bachmann, Forschungslaboratorium der PTT, Speichergasse 6, 3000 Bern.

## Mensch und Klima

*Jahrestagung der VDI-Fachgruppe Technische Gebäudeausrüstung – Heizungs-, Klima-, Haustechnik*

Diese Tagung findet statt in München am 13. und 14. April 1972. Programm:

13. April 1972. Thema des Vormittags: «Umweltprobleme beim Städtebau». Vortragsleitung: Prof. Dr.-Ing. *H. Bachel*, München. Beginn 9.00 h.

Prof. Dr.-Ing. *H. Bachel*, München: «Kurze Einführung in Münchner Umweltprobleme»; Prof. Dr. med. Dr. phil. *G. Jansen*, Essen: «Die Umwelt des Menschen und ihre Einflussgrößen»; Prof. Dr.-Ing., Dr.-Ing. h. c. *A. Macskásy*, Budapest/Ungarn: «Fernwärmeversorgung – auch ein Weg zum Schutz der Umwelt»; Dipl.-Ing. *R. Feistel*, Bonn: «Auswirkungen der Stadtesanierung auf die technische Gebäudeausrüstung in den nächsten Jahrzehnten»; Dipl.-Ing. *R. Schwedler*, München: «Die Fernwärmeversorgung als Zukunftsaufgabe beim Städtebau und der Stadtkernsanierung».

Thema des Nachmittags: «Umweltgestaltung im Gebäude». Vortragsleitung: Prof. Dr.-Ing. *B. Gockell*, Braunschweig.

Dipl.-Ing. *K. Flaig*, Stuttgart: «Kritische Stellungnahme zur Arbeitsstättenrichtlinie»; Min.-Rat Dr.-Ing. *E. Jacobi*, Düsseldorf: «Technische und wirtschaftliche Voraussetzungen für den Einbau lüftungstechnischer Anlagen»; Dipl.-Ing. *D. Maus*, München: «Neue Komponenten in der Wohntechnik (mechanische Wohnungslüftung, mechanische Müllabsaugung)».

14. April 1972. Thema des Vormittags: «Probleme im modernen Klinikbau». Vortragsleitung: Dipl.-Ing. Dr. *H. Laakso*, Leverkusen. Beginn 9.30 h.

Civ. Ing. *K. E. Samuelsson*, Stockholm/Schweden: «Klimatechnische Systeme für Operationsräume»; Prof. Dipl.-Ing. *W. Sell*, Dillenburg: «Moderne Verpflegungstechnik»; Beratender Ing. *B. Canzler*, Oberhausen: «Technische Ausstattung von modernen Bettenhäusern».

Thema des Nachmittags: «Olympische Sportstätten». Vortragsleitung: Dipl.-Ing. *O. H. Brandt*, Reichenhart.

Ing. (grad.) *R. Passau*, Köln-Frechen: «Heizungs- und Lüftungsanlagen in Sport- und Schwimmhallen»; Dipl.-Ing. *H. Voss*, München: «Besondere technische Einrichtungen im Olympischen Gelände München». Ende etwa um 17.00 h.

Weitere Auskünfte erteilt der Verein Deutscher Ingenieure (VDI), D-4000 Düsseldorf 1, Postfach 1139.

## Ausbreitungs- und Transportvorgänge in Strömungen

*Kolloquium an der Universität Karlsruhe*

Der Sonderforschungsbereich 80 an der Universität Karlsruhe veranstaltet ein Kolloquium zum obigen Thema im Sommersemester 1972. Es sind folgende Vorträge vorgesehen:

17. April: Dr. *N. E. Busch*, Danish Atomic Energy Commission, Research Establishment Risø, Roskilde, Dänemark: «Spectra of velocities and temperature in the atmospheric surface boundary layer».

8. Mai: Dr.-Ing. *J. C. Rotta*, Deutsche Forschungs- und Versuchsanstalt für Luft- und Raumfahrt, AVA, Göttingen: «Be-

rechnung turbulenter Scherströmungen mittels der Transportgleichungen für die Reynoldsschen Spannungen».

29. Mai: Dr.-Ing. *F. Valentin*, Institut für Hydraulik und Gewässerkunde, TH München: «Transportvorgänge in porösen Medien – Folgerungen aus Untersuchungen über das nichtlineare Widerstandsverhalten».

26. Juni: Dr. *A. Daubert*, Chef de la Division Recherches, Département L.N.H., Direction des Etudes et Recherches, Electricité de France, Chatou: «Calcul de la convection naturelle en cellule».

Die Vorträge finden im kleinen Hörsaal des Kollegiengebäudes für Bauingenieure der Universität Karlsruhe, jeweils um 17.15 h, statt. Adresse: Sonderforschungsbereich 80 an der Universität Karlsruhe, D-7500 Karlsruhe 1, Kaiserstrasse 12, Postfach 6380.

## Öffentliche Vorträge

Montag, 13. März. Technische Gesellschaft Zürich. 20.00 h im Gesellschaftshaus Zum Rüden. *E. Aguet*, dipl. Ing.: «Kombinierte Gasturbinen/Dampfkraftwerke zur Ergänzung der Atomkraftwerke».

Mittwoch, 15. März. Arbeitslunch der Studiengesellschaft für Personalfragen Zürich. 12.15 h im Restaurant Königstuhl, Zunftsaal, Stüssihofstatt 3, Zürich. *H. Richner*, Dr. sc. nat., Laboratorium für Atmosphärenphysik der ETH Zürich: «Zusammenhänge von Wetter, Wohlbefinden, Leistung». Anmeldung bis 13. März an das Sekretariat, Stampfenbachstrasse 24, 8001 Zürich.

Montag, 20. März. Studiengesellschaft für Personalfragen Zürich. 20.00 h im Restaurant Königstuhl, Zunftsaal Zur Schneidern, Stüssihofstatt 3. *E. Cincera*, Mitbegründer des Instituts für politische Zeitfragen, Zürich: «Subversion und Agitation im Betrieb».

Dienstag, 21. März. SIA Sektion Aargau. 20.15 h im Café Bank, Aarau. *K. Kugler*, Ing.: «Orientierung über den Bau des Gotthardtunnels der N 2».

Mittwoch, 22. März. Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Hörsaal E 5 des Hauptgebäudes der ETH Zürich, Leonhardstrasse 33. Prof. Dr. *Hans Bobek*, Universität Wien: «Die regionale Entwicklung Österreichs».

Donnerstag, 23. März. Technischer Verein Winterthur und Sektion des SIA. 20.00 h im Garten-Hotel. *G. Aue*, dipl. Ing., Winterthur: «Eisbrecher».

Donnerstag, 23. März. STV Sektion Bern. 20.15 h im Vereinshaus des KV, Zieglerstrasse 20, Bern. *Ernst Bänninger*, Obering., Baar: «Fachgerechtes Vermessen».

Donnerstag, 23. März. Kunstmuseum Basel, Reihe «Realismus und Realität». 20.15 h im Vortragssaal des Kunstmuseums, Eingang Dufourstrasse. Dr. *Franz Meyer*: «Der Realitätsbezug der abstrakten und figurativen Kunst im 20. Jahrhundert».

Freitag, 24. März. Schweiz. Verband für die Materialprüfungen der Technik (SVMT). 16.00 h im Hörsaal E 12 des Maschinenlaboratoriums der ETH Zürich, Sonneggstrasse 3. Dipl.-Ing. *H. A. Barth*, Linde AG, Höllriegelskreuth bei München: «Werkstoffuntersuchungen an Eisen- und Nichteisenmetallen bei sehr tiefen Temperaturen (bis 4,2 K)».

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein · GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich · A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne · BSA Bund Schweizer Architekten · ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Redaktion: W. Jegher, G. Risch, M. Künzler, freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon 01 / 36 55 36

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

Anzeigenverwaltung: IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735